

N° 1394.

AUTRICHE ET PAYS-BAS

Echange de notes concernant les droits à appliquer à certaines spécialités de fromages néerlandaises à leur importation des Pays-Bas en Autriche. Vienne, les 3 juin et 4 août 1926.

AUSTRIA AND THE NETHERLANDS

Exchange of Notes concerning the Duty to be charged on certain Dutch Cheese Specialities on Importation from The Netherlands into Austria. Vienna, June 3 and August 4, 1926.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1394. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE AUSTRIAN AND NETHERLANDS GOVERNMENTS CONCERNING THE DUTY TO BE CHARGED ON CERTAIN DUTCH CHEESE SPECIALITIES ON IMPORTATION FROM THE NETHERLANDS INTO AUSTRIA. VIENNA, JUNE 3 AND AUGUST 4, 1926.

French official text communicated by the Netherlands Minister at Berne. The registration of this Exchange of Notes took place January 5, 1927.

I.

FEDERAL CHANCELLERY,

DEPARTMENT
OF FOREIGN AFFAIRS.

Z. 122. 843/14a.

VIENNA, June 3, 1926.

MONSIEUR LE CHARGÉ D'AFFAIRES,

As the outcome of the negotiations which have taken place between the Federal Government and the Royal Government with reference to the Customs treatment to be applied to the Dutch cheese specialities known as "Edam" and "Gouda", I have the honour to inform you as follows :

The Federal Government agrees to charge a duty of 30 gold crowns per 100 kilogrammes on the Dutch cheese specialities known as "Edam" and "Gouda" (ex No. 98 of the Austrian Customs Tariff) on importation into Austria from The Netherlands.

This Arrangement will come into force as soon as the Austrian Government has obtained the powers necessary under the Austrian Constitution and has notified the Royal Legation of The Netherlands at Vienna.

The Arrangement will remain operative as long as the Commercial Agreement² of September 5, 1923, also continues in force, or, should the latter be replaced by a definitive treaty, for which negotiations are already in progress between the two Governments, as long as such definitive treaty remains in force.

I have the honour to request that you will be so good as to confirm to me the Royal Government's concurrence in these stipulations, and I avail myself, etc.

RAMEK.

Dr. E. E. Menten,
Netherlands Chargé d'Affaires *ad interim*,
Vienna.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations.

² Vol. XX, page 147, of this Series.

II.

VIENNA, *June 3, 1926.*

MONSIEUR LE CHANCELIER,

Your Excellency was good enough to address to me the following letter to-day :

“ MONSIEUR LE CHARGÉ D'AFFAIRES,

“ As the outcome of the negotiations which have taken place between the Federal Government and the Royal Government with reference to the Customs treatment to be applied to the Dutch cheese specialities known as “ Edam ” and “ Gouda ”, I have the honour to inform you as follows :

“ The Federal Government agrees to charge a duty of 30 gold crowns per 100 kilogrammes on the Dutch cheese specialities known as “ Edam ” and “ Gouda ” (ex No. 98 of the Austrian Customs Tariff) on importation into Austria from The Netherlands.

“ This Arrangement will come into force as soon as the Austrian Government has obtained the powers necessary under the Austrian Constitution and has notified the Royal Legation of The Netherlands at Vienna.

“ The Arrangement will remain operative as long as the Commercial Agreement of September 5, 1923, also continues in force, or, should the latter be replaced by a definitive treaty, for which negotiations are already in progress between the two Governments, as long as such definitive treaty remains in force.

“ I have the honour to request that you will be so good as to confirm to me the Royal Government's concurrence in these stipulations, and I avail myself, etc. ”

I have the honour to inform Your Excellency that the Royal Government concurs in these stipulations.

I have the honour to be, etc.

MENTEN.

His Excellency

Dr. R. Ramek,

Federal Chancellor, Vienna.

III.

FEDERAL CHANCELLERY,

DEPARTMENT

OF FOREIGN AFFAIRS

No. 145. 757-14a.

NOTICE.

The Decree referred to in the Notice of August 3, 1926, concerning the Arrangement of June 3, 1926, with reference to the Customs treatment of the Dutch cheese specialities known as “ Edam ” and “ Gouda ”, will appear in the Legal Gazette of August 6, 1926.

The above-mentioned Arrangement will come into force on August 7, 1926.

VIENNA, *August 4, 1926.*

To the Royal Legation of The Netherlands,
Vienna.